



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



309/2011/209

## Zmluva o zabezpečení vzdelávania

uzatvorená podľa ustanovení § 51 zákona č. 40/1964 Zb. – Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

|                             |                                                |
|-----------------------------|------------------------------------------------|
| názov:                      | Štátny pedagogický ústav                       |
| IČO:                        | 30807506                                       |
| sídlo:                      | Pluhová 8, 830 00 Bratislava                   |
| v mene ktorého koná:        | Ing. Katarína Kalašová, riaditeľka<br>riaditeľ |
| tel. číslo:                 | 02-49276111                                    |
| fax. číslo:                 | 02-49276195                                    |
| adresa elektronickej pošty: | spu@statpedu.sk                                |
| (ďalej len „poskytovateľ“)  |                                                |

a

meno a priezvisko:  
miesto trvalého pobytu:  
prechodné bydlisko:  
dátum narodenia:  
tel. číslo:  
adresa elektronickej pošty:  
názov zamestnávateľa:  
sídlo zamestnávateľa:  
osoba oprávnená konať v mene zamestnávateľa  
(ďalej len „frekventant“)

Mgr. Adriana Zolyomiová

nec

poskytovateľ a frekventant v ďalšom texte spolu aj ako „zmluvné strany“

### I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Štátny pedagogický ústav je Rozpočtová organizácia zriadená na základe § 28 ods. 1 písm. b) zákona NR SR č. 567/1992 Zb. o rozpočtových pravidlách Slovenskej republiky, v platnom znení a § 6 ods. 2 písm. a) zákona SNR č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v platnom znení (ďalej len „poskytovateľ“).
2. Frekventant sa pre účely tejto zmluvy rozumie zamestnanec Základnej školy zaradenej do siete škôl a školských zariadení SR, bližšie špecifikovaný v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „frekventant“).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvoria túto zmluvu o poskytnutí vzdelávania v oblasti cudzích jazykov (ďalej len „vzdelávanie“), ktorou chcú upraviť svoje

- vzájomné práva a povinnosti v súvislosti so zabezpečovaním vzdelávacích služieb a ich financovaním.
4. Vzdelávanie, ktoré bude poskytovateľ zabezpečovať prostredníctvom svojich zmluvných partnerov bude financované zo štrukturálnych fondov Európskej únie (Európskeho sociálneho fondu), z operačného programu Vzdelávanie a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.
  5. Na účely tejto zmluvy sa zdrojmi financovania rozumejú finančné prostriedky poskytnuté Štátnemu pedagogickému ústavu ako prijímateľovi nenávratného finančného príspevku z titulu uzatvorenia zmlúv č. OPV/1/2008 a OPV/2/2008 medzi Štátnym pedagogickým ústavom a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na účely realizácie projektov ITMS kódy: 26110130001 a 26140130001 financovaných z Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.
  6. Na účely tejto zmluvy sa vzdelávaním rozumie vzdelávanie v oblasti výučby cudzieho jazyka (jazyková príprava a metodická odborná príprava), ktoré bude poskytované a organizované poskytovateľom a jeho zmluvnými partnermi v rámci projektu Vzdelávanie učiteľov základných škôl v oblasti cudzích jazykov v súvislosti s Konceptiou vyučovania cudzích jazykov na základných a stredných školách.
  7. Na účely tejto zmluvy sa didaktickou technikou rozumie dataprojektor a notebook zapožičaný poskytovateľom frekventantovi alebo frekventantovmu zamestnávateľovi (ďalej aj ako „škola“).
  8. Na účely tejto zmluvy sa riadiacim orgánom rozumie Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ako orgán určený členským štátom, ktorý je zodpovedný za riadenie operačného programu Vzdelávanie.

## II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ uhradí frekventantovi nasledovné náklady súvisiace s jeho vzdelávaním:
  - 1.1 študijné,
  - 1.2 študijná literatúra, potrebná k predmetnému vzdelávaniu (učebnice).
2. Poskytovateľ frekventantovi ani jeho zamestnávateľovi neuhradí náhradu mzdy súvisiacu s poskytnutím študijného voľna, pracovného voľna na prípravu na skúšku, pracovného voľna na prípravu seminárnych prác a pod..
3. Frekventant sa touto zmluvou zaväzuje, že v prípade, že zmení zamestnávateľa, oznámi túto skutočnosť poskytovateľovi písomnou formou, do troch pracovných dní odo dňa, kedy uvedená skutočnosť nastala s uvedením, či naďalej pracuje ako pedagogický zamestnanec.
4. V prípade, že frekventant počas vzdelávacieho procesu zmení zamestnávateľa a nebude naďalej vykonávať pedagogickú prax, náklady, ktoré poskytovateľ vynaložil na jeho vzdelávanie je frekventant povinný v plnej výške bezodkladne uhradiť na účet poskytovateľa – na tento účel frekventantovi oznámený.
5. V prípade, že frekventant preruší vzdelávanie v zmysle tejto zmluvy, resp. pedagogickú prax z dôvodu jeho vážneho zdravotného stavu, alebo z dôvodu vážneho zdravotného stavu člena jeho rodiny alebo pre iné vážne prekážky na jeho strane môže poskytovateľ spolu s riadiacim orgánom na základe písomnej žiadosti frekventanta a po posúdení frekventantom uvedeného dôvodu rozhodnúť o odpustení povinnosti frekventanta uhradiť náklady vynaložené na vzdelávanie frekventanta.

6. Frekventant sa touto zmluvou zaväzuje, že najmenej počas doby štyroch rokov po ukončení uvedeného vzdelávania bude pracovať ako pedagogický zamestnanec.
7. Frekventant sa zaväzuje, že v prípade, že zmení zamestnávateľa a nebude naďalej vykonávať pedagogickú prax a to do 4 rokov po ukončení vzdelávania uhradí poskytovateľovi pomernú časť nákladov vynaložených na vzdelávanie podľa počtu mesiacov, ktoré neodpracuje ako pedagogický zamestnanec.
8. Frekventant berie na vedomie, že bude zaradený do vzdelávania v zmysle tejto zmluvy iba vo vzťahu k jednému zamestnávateľovi.
9. Frekventant berie na vedomie, že vlastníkom notebooku a dataprojektora je poskytovateľ.
10. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje, že zapožičia frekventantovi výlučne na účely vzdelávania frekventanta jeden notebook.
11. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečiť poistenie a štvorročný záručný resp. pozáručný servis notebooku a uhradiť náklady s tým vzniknuté.
12. Frekventant sa zaväzuje používať zapožičaný notebook výhradne na účely vyplývajúce z tejto zmluvy a s náležitou starostlivosťou, najmä je povinný chrániť ho pred poškodením, stratou alebo zničením.
13. Frekventant je povinný uhradiť všetky škody, ktoré vzniknú na notebooku z dôvodu porušenia povinnosti frekventanta podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a nebudú kryté poistením notebooku zabezpečeným poskytovateľom.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že počas trvania vzdelávania má frekventant výlučné právo používať zapožičaný notebook, a to výlučne pre potreby svojho vzdelávania a na aktivity spojené s praktickým overovaním pedagogických zručností frekventanta nadobudnutých počas vzdelávania. Frekventant nie je oprávnený dať notebook do užívania tretej osobe.
15. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je preberací protokol k zapožičanému notebooku, v ktorom budú uvedené identifikačné údaje osoby, ktorej bude notebook zapožičaný.
16. Zmluvné strany sa dohodli, že počas trvania vzdelávania má frekventant výlučné právo používania notebooku a prednostné právo používania dataprojektora, zapožičaného škole, ktorej je frekventant zamestnancom.

### **III.**

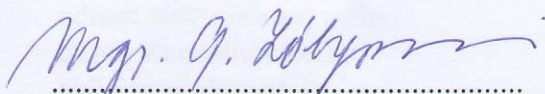
#### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodno prístupe k informáciám.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a ani účinnosť ostatných jej ustanovení. Namiesto neplatných, prípadne neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
4. Táto zmluva môže byť ukončená písomnou dohodou zmluvných strán alebo podľa bodov 5. a 6. tohto článku zmluvy.
5. Poskytovateľ môže jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy v nasledujúcich prípadoch:

- 5.1 frekventant sa nezúčastňuje vzdelávania najmenej počas 2 po sebe nasledujúcich mesiacov,
- 5.2 frekventant nedodržuje písomné pokyny poskytovateľa alebo jeho zmluvných partnerov v súvislosti s priebehom vzdelávania,
- 5.3 frekventant spôsobí svojím úmyselným konaním škodu na zapožičanej technike a notebooku.
6. Frekventant môže jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy s uvedením dôvodu svojho odstúpenia, a to dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy poskytovateľovi na adresu jeho sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, týmto sa frekventant nezbavuje povinnosti uhradiť poskytovateľovi náklady vzniknuté v súvislosti s jeho vzdelávaním v zmysle tejto zmluvy.
7. Frekventant dáva touto zmluvou súhlas k spracúvaniu svojich osobných údajov poskytovateľom a jeho zmluvnými partnermi pri poskytovaní vzdelávania, a to v rozsahu potrebnom k zabezpečeniu vzdelávania a s tým súvisiacich činností.
8. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží frekventant a sedem rovnopisov je určených pre poskytovateľa.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy vôle sú slobodné a určité a zmluvná voľnosť nebola ničím obmedzená. Na znak toho obe zmluvné strany túto zmluvu podpisujú.

V Lučenci dňa

8/11/2011

  
.....

Adriana Zolyomiová

V Bratislave dňa ..... 18. 11. 2011 .....

ŠTÁTNY PEDAGOGICKÝ ÚSTAV  
BRATISLAVA  
-3-

  
.....  
Štátny pedagogický ústav  
Ing. Katarína Kalašová  
riaditeľka